

BOSE[®]



Bose[®] SoundLink[®]
Mini - Diffusore *Bluetooth*[®]

Manuale di istruzioni

Informazioni sulla sicurezza

Leggere questa guida

Seguire scrupolosamente le istruzioni riportate in questo manuale. Tali istruzioni consentono di configurare e utilizzare correttamente il sistema e sfruttare appieno tutte le funzionalità avanzate di cui dispone. Conservare la guida come riferimento per il futuro.



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia all'interno di un triangolo equilatero mette in guardia l'utente contro tensioni pericolose non isolate all'interno del telaio del sistema, di entità tale da presentare un potenziale pericolo di scossa elettrica.



Il simbolo del punto esclamativo racchiuso all'interno di un triangolo equilatero, che appare sul sistema, rimanda l'utente alla lettura delle importanti istruzioni di uso e manutenzione contenute in questo manuale.



AVVERTENZE:

- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, il prodotto non deve essere esposto a pioggia o umidità.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto all'apparecchio. Come per qualsiasi prodotto elettronico, è importante che all'interno delle parti del sistema non penetrino liquidi in quanto potrebbero causare guasti e/o rischio di incendio.
- Non collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle vicinanze dello stesso.
- Le batterie non devono essere esposte a fonti di calore eccessive, quali luce diretta del sole, fuoco o simili.
- Non disassemblare, aprire o scomporre il gruppo batterie.
- Non provocare un cortocircuito della batteria o del gruppo batterie. Non conservare il gruppo batterie in contenitori o cassette dove possono accidentalmente entrare in cortocircuito con altri oggetti metallici.
- Non sottoporre il gruppo batterie a urti meccanici.
- Se un gruppo batterie dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare la zona interessata con molta acqua e consultare un medico.

©2013 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo, senza autorizzazione scritta.

Informazioni sulla sicurezza



AVVERTENZE

- Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti in dotazione all'apparecchiatura.
- Non utilizzare un gruppo batterie non specificamente destinato all'uso con l'apparecchiatura.
- Tenere il gruppo batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Sostituire il gruppo batterie esclusivamente con un gruppo batterie originale Bose o di un rivenditore Bose autorizzato. Bose non garantisce la sicurezza e la compatibilità, nonché la funzionalità, di batterie di altri produttori utilizzate per alimentare il prodotto. Mantenere il gruppo batterie pulito e asciutto.
- Il gruppo batterie deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni per la ricarica del produttore o riportate nel manuale dell'apparecchiatura.
- Dopo un periodo prolungato di mancato utilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare più volte il gruppo batterie per ottenere prestazioni ottimali.
- Il gruppo batterie offre prestazioni ottimali se utilizzato a temperatura ambiente (20° C +/- 5° C).
- Utilizzare la batteria solo per l'applicazione alla quale è destinata.



AVVERTENZA: il prodotto contiene magneti che potrebbero risultare pericolosi per i portatori di pacemaker.



ATTENZIONE: non apportare modifiche al sistema o agli accessori, in quanto le modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza, la conformità alle norme e le prestazioni del sistema.



廢電池請回收

- Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, in conformità con le normative locali. Non bruciarle.

NOTE:

- L'etichetta identificativa è situata all'interno del coperchio della batteria, sul fondo del prodotto.
- La spina dell'alimentazione o dell'accoppiatore deve essere raggiungibile facilmente e rapidamente se è utilizzata come dispositivo di spegnimento.
- L'alimentatore fornito con il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni. Non è stato progettato né collaudato per l'uso in ambienti esterni, camper o imbarcazioni.
- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione, oppure con un alimentatore o un caricatore Bose® destinato a questo prodotto.

Informazioni sulla sicurezza

Informazioni importanti sulla sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di acqua.
6. Utilizzare solo un panno asciutto per la pulizia.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare il prodotto in conformità con le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare i diffusori in prossimità di fonti di calore, quali termosifoni, radiatori, stufe o altri apparati (compresi gli amplificatori) che generano calore.
9. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.
10. Scollegare l'apparato durante i temporali o quando rimane inutilizzato a lungo.
11. Affidarsi a personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. Gli interventi di assistenza si rendono necessari quando l'apparato ha subito danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti oggetti sull'apparato, se l'apparato è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

Informazioni sui prodotti che generano rumore elettrico

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radio frequenza. L'apparecchio non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altre antenne o radiotrasmettitori.

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:
(1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e
(2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Solo per gli Stati Uniti

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

Informazioni sulla sicurezza


- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.
- Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Canada

Il presente apparato digitale di Classe B è conforme alla normativa Canadian ICES-003.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze e (2) deve accettare interferenze di ogni tipo, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Potenza in uscita: 4 mW @ 2400 MHz

 Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti pertinenti delle direttive UE. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.Bose.com/compliance.

In base a EN300220-1, questo prodotto contiene un ricevitore di categoria 3.

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
Nome parte	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (CR(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difenilitere polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0

O: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard SJ/T 11363-2006.

X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard SJ/T 11363-2006.

Informazioni sulla sicurezza

Compilare e conservare le seguenti informazioni:

Il numero di serie è riportato sulla base in gomma sul fondo del diffusore. Il numero di modello è riportato all'interno della base in gomma del diffusore (allontanare la base dal diffusore per leggerlo).

Numero di serie (sul fondo del diffusore) _____

Numero di modello (all'interno della base in gomma del diffusore) _____

Data d'acquisto _____

È consigliabile conservare la ricevuta insieme a questo manuale di istruzioni.

Introduzione

Panoramica.....	8
Disimballaggio	8

Installazione

Alimentazione CA	10
Collegamento all'alimentazione CA tramite l'alloggiamento di ricarica.....	10
Collegamento all'alimentazione CA tramite il diffusore.....	12
Accoppiamento di un dispositivo al diffusore	13

Funzionamento

Collegamento di un dispositivo accoppiato.....	15
Memoria del diffusore.....	15
Pulizia della memoria.....	15

Pulsanti di controllo.....	16
Indicatori di stato del sistema	17
Utilizzo del connettore AUX	18
Funzionamento a batteria	20
Verifica della batteria	20
Modalità di protezione della batteria.....	20
Carica della batteria.....	20
Suggerimenti per il posizionamento del diffusore.....	21

Manutenzione

Risoluzione dei problemi.....	23
Sostituzione della batteria	28
Pulizia	28
Contatto con il servizio clienti	28
Garanzia limitata	29
Dati tecnici	29

Introduzione

Panoramica

Grazie per aver acquistato il diffusore Bose® SoundLink® Mini *Bluetooth*®. Godetevi la vostra musica preferita senza l'intralcio di fili dal vostro smartphone, tablet PC, laptop o da qualsiasi altro dispositivo *Bluetooth*®, ovunque vi troviate.

Caratteristiche

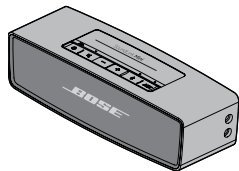
- Il collegamento wireless *Bluetooth* elimina la necessità di collegare fisicamente la sorgente audio *Bluetooth*.
- La batteria agli ioni di litio ricaricabile garantisce ore e ore di intrattenimento Bose®.
- Il connettore AUX permette di collegare il dispositivo *Bluetooth* o un'altra sorgente musicale direttamente al diffusore.
- È possibile accoppiare fino a sei dispositivi *Bluetooth*.
- Facile da portare con sé quando si è in movimento.

Disimballaggio

Verificare che l'imballo contenga il diffusore Bose® SoundLink® Mini, l'alimentatore e l'alloggiamento per la ricarica. Conservare tutto il materiale dell'imballo in quanto potrebbe essere utile per spedire o trasportare il materiale in totale sicurezza.

Se una parte del prodotto risulta danneggiata, non tentare di utilizzarla. Contattare immediatamente il rivenditore autorizzato Bose di zona o il centro di assistenza tecnica Bose. Per informazioni di contatto, fare riferimento all'elenco di indirizzi riportato alla fine di questo manuale.

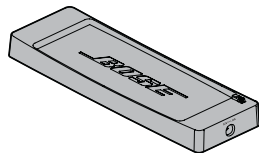
Introduzione



Diffusore SoundLink® Bluetooth® Mini



Alimentatore CA



Alloggiamento di ricarica



Adattatori

Installazione

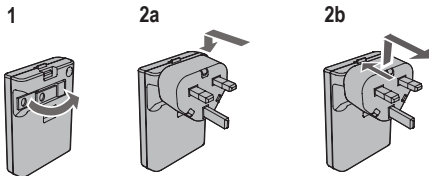
Alimentazione CA

Prima di utilizzare il diffusore Bose® SoundLink® Mini per la prima volta, collegarlo all'alimentazione CA (rete elettrica) e caricare la batteria. È possibile collegare il cavo di alimentazione all'alloggiamento di ricarica oppure direttamente al diffusore. Quando la batteria è sotto carica, è possibile iniziare a utilizzare il diffusore.

Collegamento all'alimentazione CA tramite l'alloggiamento di ricarica

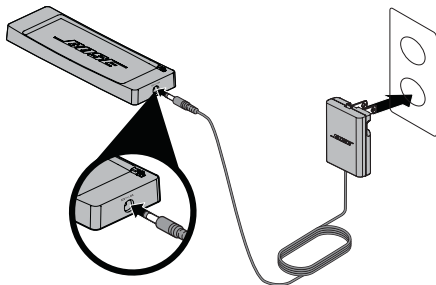
L'alloggiamento di ricarica funge da base di appoggio per il diffusore Bose® SoundLink® Mini. È possibile collegare l'alimentazione CA tramite l'alloggiamento di ricarica e, con il diffusore montato sull'alloggiamento, ricaricare la batteria.

1. Estrarre i terminali dell'alimentatore.
2. Se necessario, inserire l'adattatore per la propria area geografica (2a). Per rimuovere un adattatore, premere il pulsante di sblocco, scollegare l'adattatore ed estrarlo (2b).



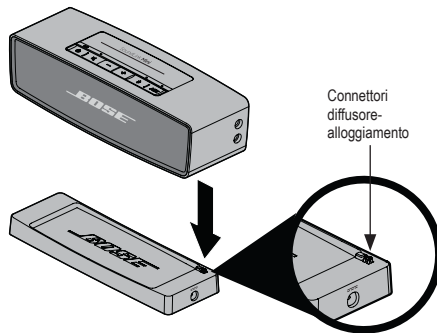
Installazione

3. Collegare il cavo CC dell'alimentatore al connettore CC dell'alloggiamento per la ricarica.




4. Posizionare il diffusore sopra l'alloggiamento, in modo che i connettori a pin siano allineati.

Importante! Non forzare il diffusore nell'alloggiamento.



Installazione

5. Collegare l'alimentatore a una presa elettrica CA.

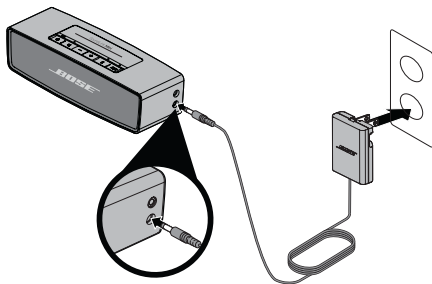
- A conferma della connessione all'alimentazione elettrica, viene emesso un segnale acustico e ha inizio il caricamento. Un'icona della batteria gialla lampeggiante  indica che la batteria è sotto carica.
- Una volta collegato all'alimentazione CA, il diffusore Bose® SoundLink® Mini è pronto per l'uso.

Collegamento all'alimentazione CA tramite il diffusore

È possibile collegare il diffusore all'alimentazione CA inserendo il cavo di alimentazione CC direttamente nel diffusore stesso.

1. Effettuare i passaggi 1 e 2 della procedura "Alimentazione CA" a pagina 10.


2. Collegare il cavo CC dell'alimentatore al connettore CC del diffusore Bose® SoundLink® Mini.



3. Effettuare il passaggio 5 della procedura "Alimentazione CA" a pagina 10.

Accoppiamento di un dispositivo al diffusore

Per accoppiare il diffusore a un dispositivo *Bluetooth*:



1. Con il dispositivo *Bluetooth* e il diffusore Bose® SoundLink® Mini accesi, premere il pulsante *Bluetooth*  sul diffusore per renderlo rilevabile.
L'indicatore *Bluetooth* sul diffusore Bose® SoundLink® Mini lampeggia in blu per segnalare che il diffusore è rilevabile.
2. Impostare il dispositivo *Bluetooth* come rilevabile, in modo che possa rilevare il diffusore Bose® SoundLink®. Accedere all'elenco dei dispositivi *Bluetooth* dall'interfaccia utente del dispositivo.
3. Dall'elenco dei dispositivi *Bluetooth*, selezionare quello denominato "Bose Mini SoundLink".

4. Se il dispositivo *Bluetooth* richiede di inserire un codice di accesso, digitare 0000 (quattro volte zero) e premere **OK**. Alcuni dispositivi richiedono anche di accettare la connessione.

Il dispositivo *Bluetooth* segnala quando la procedura di accoppiamento è completata.


Ad accoppiamento avvenuto, l'indicatore *Bluetooth* del diffusore Bose® SoundLink® Mini passa da blu lampeggiante a bianco fisso e il diffusore emette un segnale acustico.

Installazione


Nota: se non si riesce ad accoppiare il dispositivo, eseguire un ripristino del diffusore tenendo premuto il tasto Mute  del diffusore per 10 secondi, finché l'indicatore non lampeggia brevemente. Il dispositivo *Bluetooth* è scollegato e il diffusore SoundLink® Mini si spegne. Premere il pulsante di accensione  per accendere di nuovo il diffusore Bose® SoundLink® Mini e ricollegarlo.

Nota: se dopo cinque minuti il diffusore si spegne, significa che non è stato in grado di rilevare il dispositivo *Bluetooth*.

Per accoppiare dispositivi aggiuntivi:

È possibile accoppiare fino a sei dispositivi. Con il dispositivo *Bluetooth* e il diffusore Bose® SoundLink® Mini accesi, premere il pulsante *Bluetooth*  sul diffusore per renderlo nuovamente rilevabile. Eseguire i passaggi 2–4 della procedura “Accoppiamento di un dispositivo al diffusore” a pagina 13.

Collegamento di un dispositivo accoppiato


Per collegare un dispositivo precedentemente accoppiato, accendere il dispositivo e premere *Bluetooth*  sul diffusore Bose® SoundLink® Mini. Finché il dispositivo non è collegato, l'indicatore *Bluetooth* sul diffusore è bianco lampeggiante. Quando il diffusore e il dispositivo *Bluetooth* sono collegati, l'indicatore *Bluetooth* rimane acceso con luce fissa.

Nota: se il diffusore è in modalità rilevabile (blu lampeggiante) e si desidera tornare alla modalità di collegamento, premere il pulsante *Bluetooth*. L'indicatore lampeggia in bianco e il diffusore BOSE® SoundLink® Mini entra in modalità di collegamento.

Memoria del diffusore

La memoria del diffusore Bose® SoundLink® Mini può gestire l'accoppiamento a un massimo di sei dispositivi. Se la memoria è piena e viene accoppiato un nuovo dispositivo, il dispositivo utilizzato meno recentemente viene cancellato dalla memoria e sostituito dal nuovo.

Pulizia della memoria

Per cancellare dalla memoria del diffusore Bose® SoundLink® Mini i dati di tutti i dispositivi, tenere premuto il pulsante *Bluetooth*  sul diffusore per circa 10 secondi, finché non si sente un segnale acustico.



Tutti i dispositivi *Bluetooth* vengono cancellati dalla memoria del diffusore Bose® SoundLink® Mini, che diventa così rilevabile.


Funzionamento



Pulsanti di controllo

I pulsanti di controllo si trovano su lato superiore del diffusore.



-  • Premere per accendere/spegnere il diffusore.
-  • Premere e mantenere premuto per verificare lo stato di carica della batteria. Vedere "Verifica della batteria" a pagina 20.

-  • Premere per disattivare/riattivare l'audio del diffusore.

-  • Meno (-) riduce il volume. Tenere premuto il pulsante per ridurre progressivamente il volume.
-  • Più (+) aumenta il volume. Tenere premuto il pulsante per aumentare progressivamente il volume.

L'indicatore della sorgente lampeggia mentre il volume viene ridotto o aumentato. Quando l'indicatore della sorgente lampeggia due volte, significa che è stato raggiunto il livello massimo o minimo del volume.



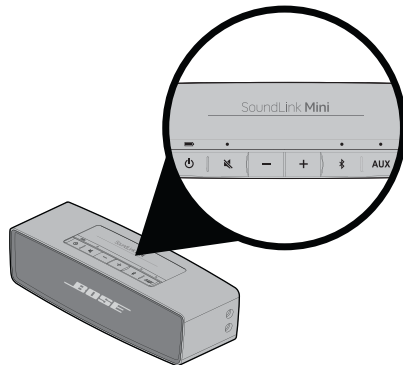
- Premere per selezionare la sorgente *Bluetooth*. Il diffusore sta tentando di connettersi all'ultimo dispositivo accoppiato. Se non vi sono dispositivi accoppiati, il diffusore entra in modalità rilevabile. Vedere "Accoppiamento di un dispositivo al diffusore" a pagina 13.
- Una volta selezionata la funzione *Bluetooth*, premere di nuovo per impostare il diffusore sulla modalità rilevabile e consentirne l'accoppiamento con un altro dispositivo *Bluetooth*. Premere di nuovo per tornare alla modalità di connessione.
- Quando è selezionata la sorgente *Bluetooth*, se nessun dispositivo si collega entro cinque minuti, il diffusore si spegne automaticamente.

AUX





- Premere per selezionare la sorgente audio collegata all'ingresso AUX (→). Vedere "Utilizzo del connettore AUX" a pagina 18.

Indicatori di stato del sistema

Gli indicatori di stato, situati sopra i pulsanti, nella parte superiore del diffusore Bose® SoundLink® Mini, si illuminano per segnalare quando viene attivata una sorgente.




Funzionamento

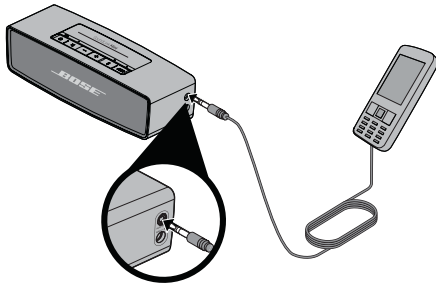
-  Indica il livello di carica della batteria o lo stato di carica. Vedere “Verifica della batteria” a pagina 20.
-  L'indicatore lampeggia per segnalare che l'audio è disattivato.
-  Indica lo stato del diffusore nel momento in cui la sorgente *Bluetooth* viene selezionata:
 - **Luce blu lampeggiante** – Il diffusore è rilevabile e pronto ad accoppiarsi o a riconnettersi a un dispositivo.
 - **Luce bianca lampeggiante** – Il diffusore sta tentando di connettersi a un dispositivo accoppiato.
 - **Luce bianca fissa** – Il diffusore è connesso a un dispositivo accoppiato.Vedere “Accoppiamento di un dispositivo al diffusore” a pagina 13.
-  Indica che il diffusore sta riproducendo la sorgente audio collegata all'ingresso AUX (→).


Utilizzo del connettore AUX

È possibile utilizzare il diffusore Bose® SoundLink® Mini con qualsiasi dispositivo dotato di uscita audio o per cuffie, ad esempio un lettore musicale digitale portatile. Questa funzionalità richiede l'uso di un cavo audio stereo con uno spinotto da 3,5 mm su entrambe le estremità, per collegare l'uscita audio del dispositivo con l'ingresso AUX del diffusore. Questo tipo di cavo è acquistabile in tutti i negozi di elettronica.

Per utilizzare il connettore AUX:

1. Collegare il cavo del dispositivo audio al connettore  (AUX) sul lato del diffusore Bose® SoundLink® Mini.



2. Premere il pulsante di accensione  sul diffusore Bose® SoundLink® Mini.
3. Premere **AUX** sul diffusore Bose® SoundLink® Mini.
4. Regolare il volume del dispositivo connesso *quasi* al massimo, quindi utilizzare i pulsanti del volume del diffusore Bose® SoundLink® Mini per regolare il livello del volume.

Nota: se un dispositivo collegato non riproduce l'audio per 30 minuti, il diffusore si spegne automaticamente per risparmiare la carica della batteria.


Nota: il connettore alla base del diffusore è destinato solo agli interventi di assistenza e non consente di riprodurre audio da dispositivi collegati.

Funzionamento

Funzionamento a batteria

Le prestazioni della batteria variano in base al tipo di contenuti riprodotti e al volume di riproduzione. In uno scenario di utilizzo tipico, la batteria del diffusore Bose® SoundLink® Mini ha una durata di circa 12 ore.

Verifica della batteria

Quando si accende il diffusore, l'indicatore della batteria si illumina per dieci secondi, quindi si spegne per risparmiare la carica della batteria. Per controllare il livello di carica della batteria, tenere premuto il pulsante di alimentazione  sul diffusore e osservare l'indicatore della batteria.



Verde: 70% o più di carica
Giallo: dal 20% al 70% o di carica
Rosso: meno del 20% (è necessario ricaricare)

Modalità di protezione della batteria

Se il diffusore Bose® SoundLink® Mini rimane scollegato e inutilizzato per più di 24 giorni, viene automaticamente attivata la modalità di protezione della batteria che ne preserva la carica. Per riattivarlo, collegarlo a una presa di alimentazione CA (vedere "Alimentazione CA" a pagina 10).

Carica della batteria

Quando la batteria necessita di essere caricata, l'indicatore di stato della batteria sul diffusore Bose® SoundLink® Mini lampeggia in rosso. È possibile utilizzare il diffusore durante la carica della batteria.

Per caricare la batteria, collegare il diffusore all'alimentazione CA. Vedere "Alimentazione CA" a pagina 10. A conferma della connessione all'alimentazione elettrica, viene emesso un segnale acustico. Per caricare completamente la batteria, si consiglia di rispettare un tempo di ricarica di almeno tre ore. L'indicatore di stato della batteria segnala lo stato di carica.



Giallo lampeggiante: La batteria è sotto carica
Verde fisso: Ciclo di carica terminato

Nota: quando l'indicatore di stato della batteria lampeggia in rosso, se il diffusore rimane inutilizzato per un periodo di tempo prolungato, si potrebbe attivare la modalità di protezione della batteria.

Suggerimenti per il posizionamento del diffusore

Se si utilizza il diffusore Bose® SoundLink® Mini in ambienti chiusi, la qualità audio potrebbe variare in base a dove il diffusore viene posizionato all'interno della stanza.

Se si utilizza il diffusore all'aperto, la qualità audio cambia a mano a mano che ci si allontana dal diffusore.

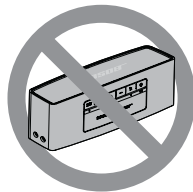
Durante il posizionamento del diffusore, fare riferimento alle seguenti linee guida:

- Per una qualità audio ottimale, il lato anteriore del diffusore (logo Bose® sulla griglia) deve essere rivolto verso l'utente.

Funzionamento

- Per una risposta dei bassi ottimale, il lato posteriore del diffusore deve essere vicino a una parete (ma non a contatto diretto). La risposta dei bassi si riduce se il diffusore viene allontanato dalla parete. Non appoggiare il diffusore sul suo lato posteriore. Il suono viene emesso sia dal lato anteriore che posteriore dell'unità.
- Non posizionare il diffusore in ambienti angusti e chiusi su tutti i lati tranne quello anteriore, in quanto la qualità del suono verrebbe compromessa.

- Non appoggiare il diffusore su superfici bagnate o sporche,
- Posizionare il diffusore solo sull'apposita base in gomma. Se si appoggia il diffusore su uno dei lati che non sia la base in gomma, è possibile danneggiarlo e compromettere la qualità del suono.



Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il diffusore non si accende (Alimentazione CA)	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che il sistema sia collegato a una presa di corrente CA funzionante.• Assicurarsi di utilizzare sempre l'alimentatore Bose fornito con il diffusore o un accessorio per la ricarica Bose progettato per il diffusore SoundLink® Mini.• Assicurarsi di utilizzare sempre l'alimentatore Bose fornito con il diffusore o un accessorio per la ricarica Bose progettato per il diffusore SoundLink® Mini.
Il diffusore non si accende (alimentazione a batteria)	<ul style="list-style-type: none">• La batteria potrebbe essere in modalità di protezione oppure scarica. Collegare il diffusore a una presa di alimentazione CA funzionante per ripristinare la modalità operativa della batteria.
Il dispositivo <i>Bluetooth</i> accoppiato non si connette al diffusore	<ul style="list-style-type: none">• Se il dispositivo richiede un codice di accesso, verificare di averlo digitato correttamente.• Assicurarsi che la funzionalità <i>Bluetooth</i> sia attivata sul dispositivo.• Il dispositivo <i>Bluetooth</i> potrebbe trovarsi fuori portata; provare ad avvicinarlo al diffusore.• Se possibile, spegnere tutti i dispositivi <i>Bluetooth</i> nelle vicinanze o disattivare la loro funzionalità <i>Bluetooth</i>.• Reimpostare il diffusore. Premere il pulsante Mute per dieci secondi, fino a quando gli indicatori non lampeggiano brevemente. Il dispositivo <i>Bluetooth</i> è scollegato e il diffusore SoundLink® Mini si spegne. Premere il pulsante di accensione per accendere di nuovo il diffusore e ricollegarlo.• Cancellare la memoria del diffusore (vedere "Pulizia della memoria" a pagina 15). Accoppiare di nuovo il dispositivo <i>Bluetooth</i> al diffusore.• Spegnere e riaccendere il diffusore, quindi riconnetterlo.

Manutenzione

Problema	Soluzione
Il diffusore segnala una connessione, ma non riproduce audio	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il dispositivo sia collegato al diffusore.• Assicurarsi che i comandi di trasporto del dispositivo audio siano impostati a riproduzione audio.• Verificare che l'audio del diffusore non sia azzerato e che il volume sia alzato.• Verificare che il dispositivo <i>Bluetooth</i> riproduca audio e che il volume sia alzato.• Spegnerne o disattivare la funzionalità <i>Bluetooth</i> di tutti i dispositivi accoppiati nelle vicinanze (inclusi i dispositivi preferenziali Bose®) e ricollegare il dispositivo che si desidera ascoltare.• Spegnerne e riaccendere il diffusore.
Nessun segnale audio dal dispositivo <i>Bluetooth</i>	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il dispositivo sia collegato al diffusore.• Verificare che l'audio del diffusore non sia azzerato e che il volume sia alzato.• Verificare che il dispositivo <i>Bluetooth</i> riproduca audio e che il volume sia alzato.• Il dispositivo <i>Bluetooth</i> potrebbe trovarsi fuori portata; provare ad avvicinarlo al diffusore.• Allontanare il dispositivo <i>Bluetooth</i> e/o il diffusore da altri dispositivi che potrebbero generare interferenze elettromagnetiche. Ad esempio, telefoni cordless, forni a microonde, router di rete wireless o altri dispositivi <i>Bluetooth</i>.• Se possibile, spegnere tutti i dispositivi <i>Bluetooth</i> nelle vicinanze o disattivare la loro funzionalità <i>Bluetooth</i>.• Consultare il manuale d'istruzioni, la guida in linea o l'assistenza tecnica del dispositivo <i>Bluetooth</i> per informazioni su come si accoppia ad altri dispositivi <i>Bluetooth</i>.• Spegnerne e riaccendere il diffusore.

Problema	Soluzione
Impossibile accoppiare il diffusore con il dispositivo <i>Bluetooth</i>	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che il diffusore sia rilevabile. Premere il pulsante <i>Bluetooth</i> finché l'indicatore <i>Bluetooth</i> non lampeggia lentamente in blu.• Verificare che la funzionalità <i>Bluetooth</i> del dispositivo <i>Bluetooth</i> sia attiva.• Controllare che "Bose Mini SoundLink" sia selezionato nell'elenco dei dispositivi accoppiati e che la connessione sia confermata sul dispositivo.• Il dispositivo <i>Bluetooth</i> potrebbe trovarsi fuori portata; provare ad avvicinarlo al diffusore.• Se possibile, spegnere tutti i dispositivi <i>Bluetooth</i> nelle vicinanze o disattivare la loro funzionalità <i>Bluetooth</i>.• Consultare il manuale d'istruzioni, la guida in linea o l'assistenza tecnica del dispositivo <i>Bluetooth</i> per informazioni su come si accoppia ad altri dispositivi <i>Bluetooth</i>.• Verificare che il dispositivo <i>Bluetooth</i> supporti il profilo A2DP (<i>Bluetooth</i> stereo).• Quando ci si connette a un PC o a un computer MAC, selezionare il diffusore Bose® SoundLink® Mini come dispositivo uscita audio nel menu delle impostazioni audio del dispositivo. Potrebbe essere necessario riprodurre una traccia audio per finalizzare la connessione (per istruzioni dettagliate, consultare il produttore del dispositivo).• Ripristinare il diffusore: premere il pulsante Mute per dieci secondi. Il dispositivo <i>Bluetooth</i> viene scollegato e il diffusore Bose® SoundLink® Mini si spegne. Premere il pulsante di accensione per accendere di nuovo il diffusore e ricollegarlo.• Verificare se è disponibile software aggiornato per il dispositivo <i>Bluetooth</i>, oppure visitare owners.Bose.com per cercare aggiornamenti software per il diffusore Bose® SoundLink® Mini.
Qualità audio scadente da un dispositivo AUX	<ul style="list-style-type: none">• Ridurre il volume sul dispositivo AUX.• Verificare che il connettore da 3,5 mm sia correttamente inserito nel diffusore.

Manutenzione

Problema	Soluzione
Qualità audio scadente da un dispositivo <i>Bluetooth</i>	<ul style="list-style-type: none">• Provare a collegare il dispositivo <i>Bluetooth</i> al diffusore utilizzando la connessione AUX. Se la qualità audio migliora quando si usa la connessione AUX, provare le soluzioni descritte di seguito.• Il dispositivo <i>Bluetooth</i> potrebbe trovarsi fuori portata; provare ad avvicinarlo al diffusore Bose® SoundLink® Mini.• Allontanare il dispositivo <i>Bluetooth</i> da dispositivi che possono generare interferenze elettromagnetiche, quali altri dispositivi <i>Bluetooth</i>, telefoni cordless, forni a microonde o router wireless.• Ridurre il numero di applicazioni in esecuzione sul dispositivo <i>Bluetooth</i>. L'esecuzione di più applicazioni può limitare la quantità di risorse interne disponibili per la trasmissione audio. La chiusura di applicazioni non essenziali può migliorare la qualità audio.• Provare a disattivare la modalità WiFi® per migliorare la qualità audio.• Provare a cancellare il dispositivo <i>Bluetooth</i> dal diffusore Bose® SoundLink® Mini disattivando la funzionalità <i>Bluetooth</i> del dispositivo. Accoppiare di nuovo il dispositivo al diffusore.• Spegnerne e riaccendere il diffusore.• Se il dispositivo <i>Bluetooth</i> è infilato in una tasca, provare a estrarlo, lasciando libera la distanza tra il dispositivo e il diffusore Bose® SoundLink® Mini.• Ripristinare il diffusore: (1) Premere il pulsante Mute per dieci secondi. Il dispositivo <i>Bluetooth</i> viene scollegato e il diffusore si spegne. (2) Premere il pulsante di accensione per riaccendere il diffusore.• Provare a collegare il dispositivo <i>Bluetooth</i> al diffusore utilizzando la connessione AUX per verificare se la qualità scadente dell'audio dipende dalla funzionalità <i>Bluetooth</i>.• Verificare se è disponibile software aggiornato per il dispositivo <i>Bluetooth</i>, oppure visitare owners.Bose.com per cercare aggiornamenti software per il diffusore Bose® SoundLink® Mini.• Gli utenti di dispositivi Apple potrebbero dover regolare l'impostazione bitpool predefinita dell'audio <i>Bluetooth</i> per migliorare la qualità del segnale. Visitare owners.Bose.com per consultare istruzioni dettagliate.

Problema	Soluzione
Nessun segnale audio dalla sorgente AUX	<ul style="list-style-type: none">• Verificare che il dispositivo collegato sia acceso e in esecuzione.• Premere il pulsante AUX e verificare che l'indicatore della sorgente AUX sia acceso.• Verificare che i connettori da 3,5 mm siano completamente inseriti nel diffusore e nel dispositivo sorgente.• Verificare che l'audio del diffusore non sia azzerato e che il volume sia alzato.• Aumentare il volume sul dispositivo AUX.• Aumentare il volume del diffusore.• Provare a usare un cavo AUX differente.

Manutenzione

Sostituzione della batteria

La batteria deve essere sostituita se:

- L'indicatore di stato della batteria rimane giallo dopo 10 ore di carica.
- La durata di funzionamento della batteria diminuisce sensibilmente.
- Utilizzare solo batterie autorizzate da Bose.

Per la sostituzione della batteria, contattare la sede Bose® del proprio paese o zona di residenza (visitare il sito <http://global.Bose.com> per ottenere le informazioni di contatto Bose relative alla propria zona).

Pulizia

Per pulire la superficie esteriore del prodotto, si consiglia di utilizzare un panno morbido e asciutto.

- Non utilizzare solventi, prodotti chimici o spray.
- Evitare di versare liquidi o lasciar cadere oggetti nelle aperture.

Contatto con il servizio clienti

Per qualsiasi domanda sul diffusore Bose® SoundLink® Mini, contattare il rivenditore Bose di zona. Per contattare direttamente Bose, consultare l'elenco di indirizzi alla fine di questo manuale.

Garanzia limitata

Il diffusore Bose® SoundLink® Mini è coperto da una garanzia limitata. I dettagli sulla garanzia limitata sono riportati sulla scheda di registrazione del prodotto inclusa nella confezione. Per istruzioni su come registrare la garanzia, consultare la scheda. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

Dati tecnici

Potenza nominale

Ingresso: 100 - 240 V \sim , 50/60 Hz, 360 mA
Uscita: 12 V CC, 0,833 A max

Assorbimento nominale in entrata

Ingresso: 12 V CC, 0,833 A max

Dimensioni

2,0" A x 7,1" L x 2,3" P
5,08 cm x 18,03 cm x 5,84 cm

Peso

0,655 kg (1,44 libbre)

Temperatura di esercizio

0° - 45° C

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà della Bluetooth SIG, Inc. L'uso di tali marchi da parte di Bose Corporation è consentito dietro licenza.

Wi-Fi è un marchio registrato di Wi-Fi Alliance.

Bose Corporation

USA

Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168
1-800-901-0472

Orari - ET (ora della costa est):
Lunedì-venerdì dalle 8.30 alle 20.00
Sabato dalle 09.00 alle 15.00
owners.Bose.com

Canada

Bose Limited
280 Hillmount Road, Unit 5
Markham, Ontario
Canada L6C 3A1
1-800-465-2673

Orari - ET (ora della costa est):
Lunedì-venerdì dalle 09.00 alle 15.00
www.Bose.ca

Australia

Bose Pty Limited, Unit 3/2 Holker Street
Newington NSW 2127
TEL 1 800 061 046 (AU)
TEL 008 501 511 (NZ)
FAX 612 8737 9924
www.Bose.com.au
www.Bose.com.nz

Belgio

Bose N.V., Limesweg 2
B-3700 Tongeren
TEL 012-259960
FAX 012-390840
www.Bosebelgium.be

Cina

Bose Greater China Operations
1st Floor, EYON Building, No. 118
East Dong Baoxing Road
Shanghai 200080 P.R.C.
Repubblica Popolare Cinese
TEL 400-880-2266
FAX 021-65105380

Danimarca

Bose A/S, Industrivej 7
2605 Brøndby
TEL 04343-7777
FAX 04343-7818
www.Bose.dk

Germania

Bose GmbH
Kundenbetreuung
Neuenhauser Str. 73
D-48527 Nordhorn
TEL 0800 2673444
www.Bose.de

Finlandia

Bose Finland
Kornetintie 6B
00380 Helsinki
TEL 10 778 69 00
FAX 10 778 69 09
www.Bose.fi

Francia

Bose S.A.S.
12 rue de Témara
78100 Saint Germain en Laye
TEL 01 30 61 63 63
FAX 01 30 61 63 60
www.Bosefrance.fr

Hong Kong

Suite 1203, Midas Plaza, 1 Iai
Yau Street, San Po Kong
Kowloon, Hong Kong
TEL 852 2123 9000

India

Bose Corporation India Private Limited
The Bose Service Centre
C13, Ground Floor
SDA Commercial Complex
Community Centre
New Delhi, India 110016
TEL 1 800 102 2673
FAX +91 11 47168650

Irlanda

Bose SMS Ltd.
Castleblayney Road
Carrickmacross, Co Monaghan
TEL 1-800-932-436
FAX (042) 9671502
www.Bose.ie

Italia

Bose S.p.A.
Via della Magliana 876
00148 Roma
TEL 06 60 292 292
www.Bose.it

Giappone

Bose K.K.
Sumitomo Fudosan Shibuya
Garden Tower 5F,
16-17 Nampeidai-cho
Shibuya-ku, Tokyo 150-0036
TEL 0570-080-021
FAX 03-5489-1041
www.Bose.co.jp

Lussemburgo

Bose N.V.
Limesweg 2
B-3700 Tongeren
TEL +32 12 259 960
FAX +32 12 390840
www.Bosebelgium.be

Messico

Bose de Mexico S. de R.L. de C.V.
Paseo de las Palmas # 405
Despacho 204
Lomas de Chapultepec
C.P. 11000, Mexico D.F., Mexico
TEL +52 (55) 52 02 35 45
TEL +52 (55) 52 02 41 95
FAX +52 (55) 52 02 37 28
www.Bose.com.mx

Paesi Bassi

Bose B.V.
Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam
TEL 0299-390290
FAX 0299-390109
consumenteninfo@Bose.com
www.Bose.nl

Nuova Zelanda

TEL 0800 501 511
www.Bose.co.nz

Bose Corporation

Norvegia

Bose A/S
Kongsvinger Festning
2213 Kongsvinger
TEL +47 62 82 75 00
FAX +47 62 82 15 69

Polonia

Bose sp. z o.o.
ul. Woloska 12
02-675 Varsavia
TEL 22-852-2928
FAX 22-852-2927
www.Bose.pl

Austria

Bose Ges.m.b.H.
Vienna Business Park
Wienerbergstrasse 7 (10.OG)
A-1100 Vienna
TEL 01-60404340
FAX 01-604043423
www.Bose.at

Svizzera

Bose AG
Hauptstrasse 134
4450 Sissach
TEL 061-9757733
FAX 061-9757744
www.Bose.ch

Svezia

Bose A/S
Johannefredsgatan 4
S-43153 Mölndal
TEL +46 774 - 450 450
FAX +46 31 - 274 89 15

Regno Unito

Bose Limited
1 Ambley Green
Gillingham Business Park
Gillingham, Kent ME8 ONJ
TEL 0800 081 3569
FAX 0870-741-4545
www.Bose.co.uk

World Wide Web

www.Bose.com
www.Bose.eu
global.Bose.com



362893-0010

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2013 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM362893 Rev.00